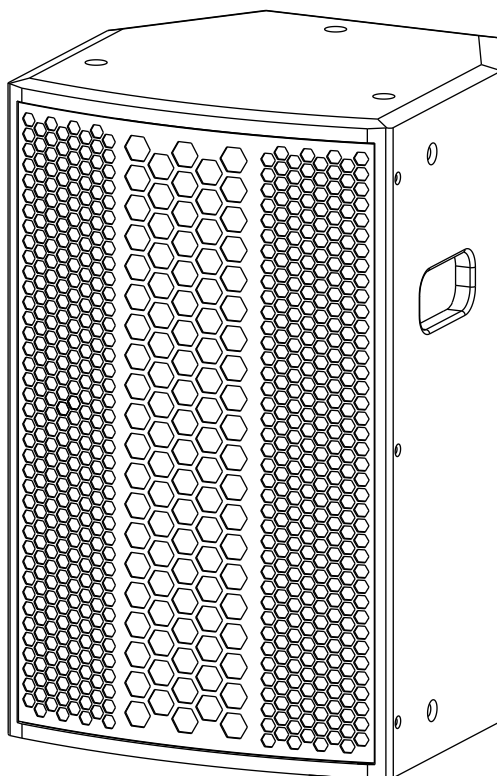


# BLAST-10A

# BLAST-12A



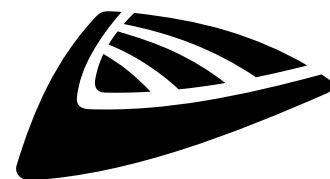
## DEUTSCH

## Bedienungsanleitung

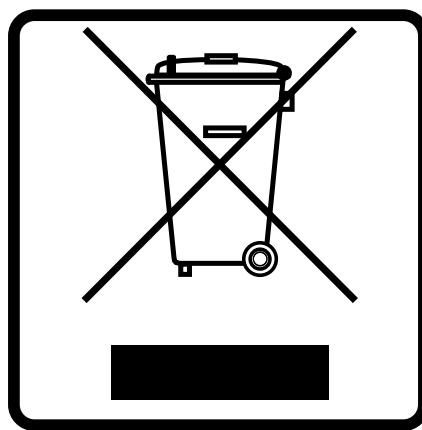
Other languages can be downloaded from:  
[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)



*Version: 1.0*



**JBSYSTEMS**



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# ***BEDIENUNGSANLEITUNG***

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von JB Systems® entschieden haben. Um alle Möglichkeiten voll ausschöpfen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch.

## **EIGENSCHAFTEN**

- Hochwertiger Aktivlautsprecher für die Mastmontage oder als Monitor.
- Hergestellt aus Sperrholz mit Polyurethan-Lackierung.
- Kristallklare Audiowiedergabe
- Dynamischer Sub-EQ für überraschend tiefe Bässe
- Integrierter DSP-Prozessor mit mehreren Voreinstellungen:
  - Freistehender (Front-of-House) Lautsprecher
  - DJ
  - Sprache
  - Bühnenmonitor
  - High-Pass für den Einsatz mit Subwoofern
- 2 mischbare Audio-Eingänge:
  - Eingang A mit Pegelregler:
    - Symmetrische Klinke/XLR (+RCA) Line-Eingang
    - Eingang für Bluetooth-Empfänger
  - Eingang B mit Pegelregler:
    - Symmetrische Klinke/XLR (+RCA) Line-Eingang
    - Symmetrischer Klinken-/XLR-Mikrofoneingang
- Link-Ausgang: enthält das gemischte Signal der Eingänge A und B
- Optionale Reisetasche erhältlich.

## **VOR DER BENUTZUNG**

- Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob es keine Transportschäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich zuerst an Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat unser Werk in einwandfreiem Zustand und gut verpackt verlassen. Es ist absolut notwendig, dass der Benutzer die Sicherheitsanweisungen und Warnungen in dieser Bedienungsanleitung strikt befolgt. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Defekte oder Probleme, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bewahren Sie diese Broschüre für spätere Nachschlagzwecke an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen, fügen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.
- Um die Umwelt zu schützen, versuchen Sie bitte, das Verpackungsmaterial so weit wie möglich zu recyceln.

### **Überprüfen Sie den Inhalt:**

Überprüfen Sie, ob der Karton die folgenden Teile enthält:

- Bedienungsanleitung
- BLAST-10A oder BLAST-12A
- Netzkabel.

**SICHERHEITSHINWEISE:**

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**VORSICHT:** Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung nur qualifiziertem Servicepersonal.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll auf die Verwendung oder das Vorhandensein von nicht isolierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und PFLEGE-Anweisungen in der diesem Gerät beiliegenden Literatur hinweisen.



Dieses Symbol bedeutet: nur in Innenräumen verwenden



Dieses Symbol bedeutet: Anweisungen lesen

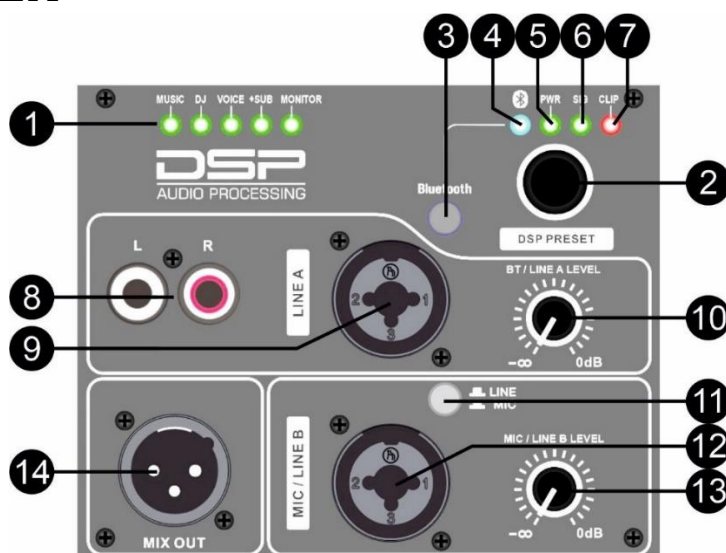


**Dieser Lautsprecher kann leicht Schalldruckpegel (SPL) erzeugen, die ausreichen, um schwere und dauerhafte Gehörschäden zu verursachen. Schützen Sie immer Ihre Ohren, wenn Sie über einen längeren Zeitraum einem Schalldruck von mehr als 85 dB ausgesetzt sind!**

- Auch wenn das Lautsprechergehäuse aus wasserfestem Material besteht, sind der Tieftöner und der Hochtöner nicht gegen Feuchtigkeit und Regen geschützt. Daher ist dieser Lautsprecher nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts im Freien unter feuchten Bedingungen führt zum Erlöschen aller Garantien.
- Montieren Sie den Lautsprecher immer an einem sicheren und stabilen Ort.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn die Boxen aufgehängt werden. Dies ist potentiell gefährlich und sollte nur von Technikern durchgeführt werden, die mit den Techniken und Vorschriften für das Aufhängen von Lautsprechern vertraut sind!
- Um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Um die Bildung von Kondenswasser im Inneren des Geräts zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nach dem Transport in einen warmen Raum bringen, damit es sich an die Umgebungstemperatur anpassen kann. Kondenswasser verhindert manchmal, dass das Gerät mit voller Leistung arbeitet oder kann sogar Schäden verursachen.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät und verschütten Sie keine Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf dieses Gerät. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Fehlfunktion führen. Wenn ein Fremdkörper in das Gerät gelangt, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- Es dürfen keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Vermeiden Sie die Verwendung in staubigen Umgebungen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Unerfahrene Personen sollten dieses Gerät nicht bedienen.
- Die maximale sichere Umgebungstemperatur beträgt 45°C. Verwenden Sie das Gerät nicht bei höheren Umgebungstemperaturen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Die elektrische Installation sollte nur von qualifiziertem Personal gemäß den Vorschriften für elektrische und mechanische Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die verfügbare Spannung nicht höher ist als die auf der Rückseite des Geräts angegebene Spannung.
- Die Steckdose muss für die Trennung vom Stromnetz funktionsfähig bleiben.
- Das Netzkabel sollte immer in einwandfreiem Zustand sein. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt ist. Es muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!
- Wenn der Netzschalter in der Position OFF steht, ist das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt!
- Dieses Gerät muss geerdet sein, um den Sicherheitsvorschriften zu entsprechen.

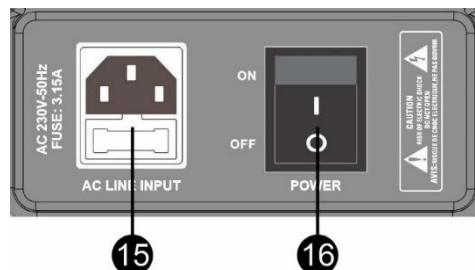
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Reparieren Sie **niemals** eine Sicherung oder umgehen Sie den Sicherungshalter. Ersetzen Sie eine beschädigte Sicherung **immer** durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen TECHNISCHEN DATEN!
- Bei schwerwiegenden Betriebsstörungen stellen Sie den Betrieb des Geräts ein und wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.
- Bitte verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Aus Sicherheitsgründen ist es untersagt, unbefugte Änderungen am Gerät vorzunehmen.

## VERSTÄRKER



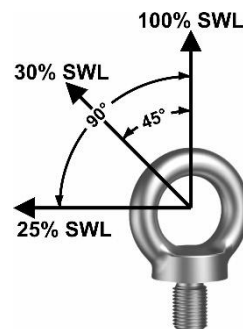
- DSP PRESET:** Drehen Sie den DSP PRESET-Knopf (2) und drücken Sie ihn, um die gewünschte DSP-Voreinstellung auszuwählen:
  - **MUSIC:** die am weitesten verbreitete Option für den Allround-Einsatz.
  - **DJ:** leichte Abschwächung der Bassfrequenzen, um es für DJs, die hinter den Lautsprechern stehen, angenehmer zu machen
  - **VOICE:** Optimierte Klarheit und Sprachqualität bei Reden.
  - **+SUB:** Verwenden Sie diese Voreinstellung, wenn der Lautsprecher mit einem zusätzlichen Subwoofer verwendet wird. Ein 120Hz-Filter schneidet alle Frequenzen unter 120Hz im Lautsprecher ab.
  - **MONITOR:** optimiert die Nutzung des Lautsprechers als Monitor auf der Bühne.
- DSP PRESET-Drehknopf:** Dient zur Auswahl der gewünschten DSP-Voreinstellung.
- TASTE BLUETOOTH:** Drücken Sie die Taste, wenn Sie den Lautsprecher mit einem mobilen Gerät koppeln möchten
- BLUETOOTH-LED:** Wenn die Bluetooth-Taste gedrückt wird, blinkt diese LED während der Suche nach einem Gerät, mit dem eine Kopplung möglich ist. Wenn die LED dauerhaft leuchtet, zeigt sie an, dass das Gerät mit einem Bluetooth-Sendegerät gekoppelt ist.
- PWR-LED:** Diese LED leuchtet, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird und eingeschaltet ist.
- SIG-LED:** Diese LED leuchtet, wenn ein Audiosignal erkannt wird.
- CLIP-LED:** Diese LED blinkt, wenn eine Signalüberlastung erkannt wird. Wenn die LED dauerhaft leuchtet (und nicht nur von Zeit zu Zeit blinkt), sollten Sie den Signaleingang sofort herunterregeln
- RCA LINE A EINGANG:** Dieser Eingang ist derselbe wie der Combo-Eingang (9), akzeptiert aber unsymmetrische Line-Pegel-Audiosignale (RCA/Cinch) wie z.B.: CD-Spieler, Tuner, MP3-Spieler, ...  
*Achtung: Obwohl der Cinch-Eingang Stereo ist, wird das Signal im Lautsprecher in Mono umgewandelt.*
- LINE A INPUT:** dieser Combo-Anschluss akzeptiert sowohl XLR- als auch Klinkenstecker. Dieser Eingang wird nur für symmetrische/unsymmetrische LINE-Eingänge verwendet.
- LINE A LEVEL-Regler:** Mit diesem Regler können Sie den Pegel des LINE A-Eingangs einstellen. Dies können die RCA-Eingänge (8), der COMBO-Eingang (9) oder der BLUETOOTH-Eingang sein.  
*Achtung! Um Schäden an Ihren Lautsprechern zu vermeiden, stellen Sie bitte den BT / LINE A LEVEL auf Null, bevor Sie den Eingang anschließen. Nach dem Anschließen können Sie den Pegel auf den gewünschten Wert einstellen.*  
**WICHTIG:** Verwenden Sie nie mehr als einen Eingang gleichzeitig.

- 11. LINE / MIC-Schalter:** zur Auswahl der Art des Eingangssignals, das Sie am MIC/LINE B-Eingang (12) verwenden  
**WICHTIG:** Verändern Sie NIEMALS die Position dieses Schalters, wenn die Kanallautstärke (13) geöffnet ist!
- 12. MIC/LINE B-Eingang:** Dieser Combo-Eingang kann sowohl symmetrische als auch unsymmetrische Mikrofone oder Line-Eingänge aufnehmen. **Achtung!** Um Schäden an Ihren Lautsprechern zu vermeiden, stellen Sie bitte den MIC / LINE B LEVEL auf Null, bevor Sie den Eingang anschließen. Nach dem Anschluss können Sie den Pegel auf den gewünschten Wert einstellen.
- 13. LINE B LEVEL-Regler:** Mit diesem Regler können Sie den Pegel des MIC / LINE B-Eingangs einstellen.
- 14. MIX OUT:** Dieser symmetrische Ausgang (3pin-XLR) enthält das gemischte Signal der beiden Eingänge LINE A und MIC / LINE B.
- 15. IEC-Netzeingang + Sicherungshalter:** Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel zur Stromversorgung des Geräts
- 16. POWER-Schalter:** Dient zum Ein- und Ausschalten des internen Verstärkers. Die grüne Status-LED (5) leuchtet, wenn der Strom eingeschaltet ist.



## RIGGING

- Wichtig:** Die Installation darf nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. **ÜBERKOPF-MONTAGE** erfordert umfangreiche Erfahrung! Die Tragfähigkeitsgrenzen sollten eingehalten werden, es sollte zertifiziertes Installationsmaterial verwendet werden, und das installierte Gerät sollte regelmäßig auf Sicherheit überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unterhalb des Aufstellungsortes während des Auf- und Abbaus frei von unerwünschten Personen ist.
- Der Schrank sollte außerhalb der Reichweite von Personen und außerhalb von Bereichen, in denen Personen vorbeigehen oder sich aufhalten können, aufgestellt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Aufstellfläche eine Punktlast von mindestens dem 10-fachen des Schrankgewichts tragen kann.
- Verwenden Sie immer zertifizierte Kabel oder Ketten, die das 12-fache Gewicht des Schranks tragen können.
- Der Schrank sollte gut befestigt sein; eine freischwingende Montage ist gefährlich und darf nicht in Betracht gezogen werden!
- Der Betreiber muss sich vergewissern, dass die sicherheitstechnischen und maschinentechnischen Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme von einem Sachverständigen abgenommen wurden. Die Anlagen sollten jährlich von einer sachkundigen Person überprüft werden, um sicherzustellen, dass die Sicherheit weiterhin optimal ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn die Boxen aufgehängt werden. Dies ist potentiell gefährlich und sollte nur von Technikern durchgeführt werden, die mit den Techniken und Vorschriften für das Aufhängen von Lautsprechern bestens vertraut sind!
- Die zur Aufhängung der Lautsprecher verwendeten Ringschrauben müssen für hohe Gewichte ausgelegt sein: SWL > 70kg (SWL ändert sich mit dem Hubwinkel, siehe Zeichnung)



## TECHNISCHE DATEN

Dieses Gerät trägt die vorgeschriebene CE-Kennzeichnung. Es wurde zu diesem Zweck in einem spezialisierten CE-Labor geprüft und entspricht in vollem Umfang allen derzeit gültigen europäischen und nationalen Normen. Die entsprechenden CE-Konformitätserklärungen finden Sie auf der Produktseite dieses Produkts auf unserer Website.

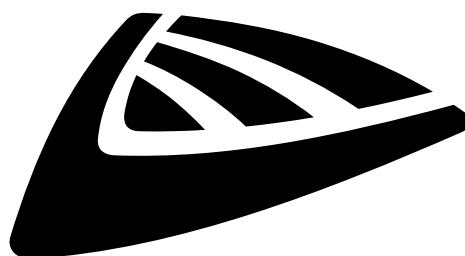
| MODELL                    | BLAST-10A          | BLAST-12A          |
|---------------------------|--------------------|--------------------|
| Verstärker MID/HF-Einheit | 30Wrms (60Wpeak)   | 40Wrms (80Wpeak)   |
| Verstärker LF-Einheit     | 220Wrms (440Wpeak) | 330Wrms (660Wpeak) |
| Titan-Treiber             | 1.35"              | 1.75"              |
| Tieftöner                 | 10"                | 12"                |
| Dispersion (HxV)          | 100° x 50°         | 90° x 60°          |
| Max SPL @1m               | 122 dB             | 124 dB             |

|                          |                 |                 |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Freq. Resp.</b>       | 55 - 19.000Hz   | 50 - 20.000Hz   |
| <b>Eingangsimpedanz</b>  | 10 kOhm         | 10 kOhm         |
| <b>Link-Ausgang</b>      | Symmetrisch XLR | Symmetrisch XLR |
| <b>Leistungsaufnahme</b> | 230Vac 50Hz     | 230Vac 50Hz     |
| <b>Stromverbrauch</b>    | 0,5A @ 240Vac   | 0,6A @ 240Vac   |
| <b>Interne Sicherung</b> | T3.15A-230V     | T3.15A-230V     |
| <b>Fliegende Punkte</b>  | 12x M8          | 12x M8          |
| <b>Abmessungen (mm)</b>  | 318 x 305 x 510 | 378 x 375 x 610 |
| <b>Gewicht (kg)</b>      | 12.9            | 19.7            |

Alle Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sie können die neueste Version dieser Bedienungsanleitung auf unserer Website herunterladen:

[www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)



# **JB SYSTEMS**

## **MAILING LIST**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)**

**Copyright © 2025 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.